

Sección política y literaria

Manuel González Z.

Tobías Zúñiga Montúfar

Sección social y literaria

Guillermo Vargas

Agustín Luján

Sección científica

Enrique Jiménez N.

Intereses generales

Juan M.^a Murillo

EL PAÍS

SUSCRIPCIÓN:

Al mes. ₡ 1.00
Número suelto. . . 5 cts.

Colaboración
solicitada y pagada.

ANUNCIOS:
Precios convencionales.

ADMINISTRACIÓN:
Calle Central Norte, 117
Casilla n.º 168

Diario liberal é independiente

Dirección: EL CUERPO DE REDACTORES

Editor: MANUEL GONZALEZ Z.

Año I

San José, 29 de Abril de 1901

Número 71

El arbitraje obligatorio es el derecho divino de los pueblos.

(CHOCANO).

Frase galana, redonda, vibrante, nacida en el cerebro de un poeta; tan hermosa como todas las que son hijas legítimas de las bellas idealidades, del consorcio íntimo que en esta fecunda tierra de los principios sin desarrollo, han formado la Libertad y el Estro. Pero nada más! Nada más que un nuevo planteo, traducido á la República de la sentencia del derecho divino de los Reyes que fué soberana hasta la estruendosa caída de la Bastilla. El Pueblo es Rey, en el derruido trono de las magestades humanas se ha sentado la nueva magestad de la Igualdad y ceñido la misma corona; la corona del derecho defendida por el brazo de la fuerza,—de la fuerza que encarna la justicia—que es sanción.

La América latina, al despertar entre las naciones independientes, en los albores del siglo XIX, sintió á la par del vigor de su vida nueva, la debilidad de su colosal esfuerzo; comprendió con el instinto de la propia conservación, que era preciso que no relampaguease por mas tiempo en su horizonte, el escudo de Belona y buscó refugio en el seno de la Paz. Bolívar mismo, cuelga el cansado acero y empuña el arpa de David para cantar las hermosuras de la tierra que hizo libre, y congrega á la sombra de sus laureles á las naciones que ceñían gorro frigio, para sentar las bases de sus futuras relaciones al amparo de esa misma Paz á tanta costa obtenida.

Rómpanse en mil pedazos la República, sueño dorado del Libertador; siguen separadas por la dolorosa senda del aprendizaje las partes disgregadas de la Gran Colombia, y cuando ya exangües y deshecho el manto con que fueron investidas en el gran día de la Independencia, lloran su pecado, vuelven á reunirse en prudente concejo al llamamiento de otro altísimo poeta, de otro soñador: Rafael Núñez; y de nuevo se canta en todos los altares el himno arrobador á la excelsa virtud, á la Paz; pero cada canto, en cada altar, cada altar en aislado templo, aunque todos los pechos laten al impulso de un mismo sentimiento, aunque corre por todas las arterias una misma sangre, la misma que aun se reseca al calor del sol que adoraron los Muixcas y los Incas.

Se olvidan otra vez, ahogados en el mar sin orillas de las pasiones personales los hermosos principios que entrelazaron las manos de todas las Repúblicas americanas y vuelven á llegar á los mares de Colón y de Balboa, inmensas olas de sangre hermana derramada por manos hermanas; Caín

eterno armado con la quijada de la Ambición, manchando su diestra en la generosa sangre de Abel. Y viene otro poeta, otro soñador, de nueva casta, el que toca la lira con los dedos aún entumecidos por el manejo del martillo, el que representa á Vulcano enseñado por Mercurio, esforzándose por arrebatar sonidos á la olvidada cítara de Apolo, viene Blain y desde la cumbre del capitolio de Washington, del otro Bolívar, convoca á las hijas de Hispania á depositar todos sus pesares, todas sus rencillas, todos sus dolores en el seno de la Paz que aquel tiene por huésped y que mira como el paladín sagrado de su augusto templo. Nuevas protestas, nuevo abrazo, nuevo juramento; pero protesta de pecador empedernido, abrazo de traidor, juramento de mujer liviana; no bien han sacudido el polvo de sus sandalias á la vuelta de la honrosa peregrinación, cuando entra el furor á apoderarse de sus corazones, la ira de sus pechos; la ambición de sus cerebros, y Krupp vence, Rémington dicta leyes, Mauser gobierna y es Nobel quien tiene razón y quien domina, á pesar de las sinceras y reiteradas exhortaciones de algunas hermanas de juicio, de los sabios consejos de la querida y noble Madre Patria y de los gritos atronadores del Derecho.

Nada nos convence, nada nos sirve de freno; «eternos caballeros andantes rompiendo la lanza de nuestras ilusiones en los molinos de viento del mercantilismo», en las bandadas de carneros que guía por los campos de la nueva Mancha, ese incansable pastor que usa como derecho el garrote nudoso y la alforja repleta como sanción.

Iremos á México á nuevos ósculos, á nuevos sacrificios, á nuevos cánticos, coronados de rosas y de mirtos, sin más arma que la palma en la diestra y el código bajo el brazo, y á nuestra vuelta, Sancho reirá con la bocaza abierta halagado por los rebuznos del Rucio!

Y habremos de seguir así, de tropezando en caída de caída en abismo?

Dejemos el canto, rompamos la lira; broten á nuestros ojos las lágrimas del arrepentimiento sincero y olvidando nuestros pasados dolores, unámonos en un solo y vigoroso abrazo para oponer el robusto pecho de la raza latina á la falange conquistadora del mercantilismo; conservemos nuestras armas que nos han destruido, para defender nuestra América, toda, una sola, hija de la noble España, tan unida como la encontró el despertar del siglo XIX y echemos á la hoguera de la propia vergüenza la suma toda de nuestras rencillas de hermanos y de nuestros odios de familia.

La América Latina, hija del Derecho conquistado con sangre, frente á la Ambición, hija del atropello, comprado con oro!

Economías

Sr. Director de EL PAÍS
P.

Muy señor mío:

A cada paso toca su diario asuntos de alto interés para Costa Rica: merece por ello las felicitaciones de los hijos de este país tan lleno de necesidades y tan digno por muchos conceptos, de suerte más venturosa. En días pasados rozó Ud. en sus artículos «Entendámonos» la grave cuestión del «Presupuesto Administrativo», pero allí se detuvo sin entrar de lleno en materia de tan vital importancia. Recuerdo también que Ud. en compañía de sus entonces compañeros don Pedro Quirós A. y don Félix Pacheco, miembros los tres de la Comisión de Hacienda del Congreso, propusieron reformas sustanciales al Presupuesto que el Ejecutivo presentó para el año económico de 1899 á 1900; reformas en las que, según entendí entonces, estaba de acuerdo todo ó la mayor parte del Congreso y las cuales no se llevaron á la práctica por que el Ejecutivo retiró el asunto del conocimiento de la Cámara, lo que trajo como consecuencia el que la Comisión Permanente, sin derecho para ello, emitiera la ley de Presupuesto, apropiándose una función privativa de la Cámara.

La situación del país y la apretura del Erario Público, exigen hoy medidas de economía inmediatas, si se quiere evitar uno de los dos grandes males: la completa ruina del pueblo y el absoluto descrédito de la Caja Nacional.

Para una población de trescientas diez mil almas, entre las cuales son contribuyentes apenas unas ciento cincuenta mil, los gastos actuales de la Administración Pública son excesivos, locos, absurdos y por consiguiente insostenibles. La suma de los «Egresos», conforme al Presupuesto que hoy rige, alcanza á ₡ 6.760.707,90 lo que da un dividendo, por contribuyente de . . .

₡ 21-63 en mucho inferior al dividendo que corresponde también á cada uno en la cifra de «medio circulante» que tenemos: lo que demuestra prácticamente que nos encontramos, como entidad moral, bajo el dominio de la ley sobre «curatela» que consigna nuestro Código Civil. Y eso que no entra en nuestra cuenta todo lo que cada ciudadano debe allegar anualmente para la satisfacción de impuestos municipales y contribuciones de diversos géneros á que la vida social obliga.

Será preciso pues, que recojiendo el hilo de nuestra perdida cordura y buen juicio, los hombres de arriba pongan remedio á daño tan grave y apliquen rápidamente el remedio de la economía que es el único que nos podrá salvar del todo ó aliviar mucho, al menos.

No pretendo yo, en las observaciones que me voy á permitir hacer al

presupuesto, que se sigan al pié de la letra y se acepten como la última y buena palabra sobre el particular; las hago sin más pretensión que la de sugerir alguna idea en ese enmarañado campo de la rutina gastadora que ha sido hasta ahora la razón de tanto despilfarro y con el sincero deseo de que se utilicen en algo en el próximo debate de ese asunto por el Congreso.

Con la ley de presupuesto en la mano, fácilmente podrán seguirme los pocos que me lean.

Entro en materia.

UN CONTRIBUYENTE.

(Continuará).

La Ortografía

2.º—Ademas tenemos que decir que la Real Academia Española es completamente ilógica si exige *extraño, sexto*, etc., pero continúa diciendo *estremecer, estirar, espulgar, espantar, esforzar, escurrir, escombros, escojer, esclurecer, escapar, escaldar, escampar, despartar, despedir, rescatar, rescuento, resquebrar*, etc., etc. Todas estas palabras contienen la palabra latina *ex*, i no es mas que un pobre subterfugio si la Academia indica como etimología las sílabas castellanas *es, res, des* en vez del latin *ex, re+ex, de+ex*; solo palabras como *desdecir, deshacer* i otras son compuestas con el latin *dis=cast. des*. Introducir en todas estas palabras la *x* escrita i pronunciada: *excojer, despartar, rexcatar*, etc., seria netamente ridiculo, pero seria la continuación lógica del *extraño, expuesto*, etc. Que en latin haya habido en estas palabras una *x*, nos puede ser i debe ser tan indiferente como que en *dicho, hecho, luchar* i otras haya habido una *ct*, i en *mucho, cuchillo* una *ll*, sin que ocurra a nadie querer introducir un *dicto, hecto* o *facto, luctar, multo, cultillo*; porque entonces mas valdria escribir latin i leerlo en castellano, como en la lengua inglesa, que tiene la ortografía mas etimológica i por esto mas bárbara e inadecuada del mundo, se escribe hoy con completa indiferencia contra la pronunciación actual lo que se pronunció hace quinientos i aun hace mil años.

3.º—Lo que dice la Academia sobre «el vicio vituperable» de escribir *examen*, es completamente falso i absurdo. La Academia concede que *x* suena como *cs*: ¿qué lei eufónica se infrinje, pues, escribiendo como se pronuncia? ¿qué letra es la superflua? Por cierto no la *c* ni la *s*, pero sí la *x*. No seria, pues, mas que razonable permitir que se escribiera *examen, accioma*, etc., para llegar un día a desterrar por completo la letra superflua *x*.

4.º—Resulta que la ortografía chilena tambien en este punto es mas fonética, más lógica i mas fácil que la de la Academia. Sobre todo, nos evita centenares de faltas que se encuentran en todos los libros i diarios in-

AVISO

Durante mi ausencia del país, queda encargado de mis negocios, con poder generalísimo, el Lic. Francisco Aguilar B.

ROGELIO TROYO

Cartago, abril de 1901.

Mr. A. M. Garland

ha sido nombrado Agente Especial y Apoderado de la

PACIFIC MAIL STEAMSHIP CO.

para los países siguientes: Guatemala, Honduras, Nicaragua, El Salvador, Costa Rica, Estados Unidos de Colombia, Ecuador y el Perú.

La residencia será la ciudad de Guatemala.

R. P. SCHWERIN

Vicepresidente y Gerente General.

Con la Situación

Notables rebajas de precios
GRANDES OCASIONES

Juegos para Sala, Dormitorio y Comedor.

UN PIANO americano, superior, mitad del costo.

Armarios con espejo.

UN ARMONIUM, etc., etc.

Bazar de San José

Almacén de Muebles

J. R. MATA.

Á la Papelería de Padrón y Pujol ya llegaron los útiles escolares

Buenas calidades

Precios baratos

Bultos ó carrieles

Lápices de color

Crayones

Pizarras

Casquillos

Tinteros de bolsa

Tinta Stafford

Tinta China



Tinteros

Borradores

Papel de dibujo

Reglas

Lápices

Esfuminos

Tiza, etc., etc.

Cajitas de fantasía, Pantógrafos

Especialidad en cuadernos para escuelas

FRANCISCO TENCA

de la Escuela de Arquitectura de Milán

Tiene su oficina en los bajos de la casa de doña María v. de Lines, 7.ª Avenida Este.

Ofrece en el ramo de construcciones, ornamentación, presupuestos y planos, dejar satisfecho el gusto más exigente.

De ocasión

Vendo en lotes el terreno que poseo en La Soledad, entre las avenidas 10ª y 11ª y las calles 23, 24 y 25. Advirtiéndole que la calle 24 no está abierta, pero que se abrirá inmediatamente que la venta se haya efectuado. Los precios serán de acuerdo con la situación.

Jesús Coto.

UNA CASA

muy bien situada y propia para una familia regular, vende en buenas condiciones

CARLOS SABORIO L., San José

Buen Negocio

Se venden varias casas situadas en la calle 22, entre cien varas al Norte de la residencia del señor Presidente de la República.

Componen una sola finca con 48 varas de frente con abundante agua de cañería que allí corre con mucha presión y comunicada con la magnífica cloaca hace poco construida en aquel lugar, que por estas razones y por su situación es uno de los más sanos de la ciudad.

Forman la propiedad seis departamentos de alquiler, entre los cuales hay tres casas de regulares dimensiones y su renta actual es de 178 colones mensuales, que puede con poco gasto aumentarse á 200 colones.

Sólo por el todo se admiten propuestas en el bufete del que suscribe donde puede verse el plano respectivo.

ALBERTO ECHANDI

Gabinete dental eléctrico

Único en Centro América

Calle 20 Norte, ó del Correo

100 varas de la esquina del Telégrafo.

Establecido conforme á estudios especíales hechos en persona por el infrascrito en Europ y EE. UU.

Horas de oficina: { de 8 a. m. á 10 a. m.
y de 12 m. á 3 p. m.

Dr. Maximiliano Fischel

CIRUJANO DENTISTA

A Colones 13 el 100

se pueden vender ya los afamados cigarrillos

Henry Clay

para negociar á 15 céntimos la cajetilla.

Único Agente en Costa Rica,

Gregorio Santisteban

Aviso

Durante mi ausencia del país, dejo encargado de mis negocios al Lic. don Gerardo Castro.

San José, 14 de abril de 1901.

A. VILLASENOR

CIRCULAR

Alajuela 10 Abril 1901.

Tengo el honor de participar á Ud. que desde esta fecha he admitido como socio en mis negocios al señor D. Santiago Enrique Vinter.

La razón social de la nueva firma será Skelly & Vinter.

Suplico á Ud. se sirva tomar nota de las respectivas firmas que verá al pie de la presente.

Quedo de Ud. atento S. S.

John F. Shelly

EN LA SASTRERÍA

DE

Vicente Montero G.

encontrarán las personas de buen gusto, casimires franceses é ingleses, al por mayor y al menudeo, y toda clase de materiales para sastres.

Se da estricto cumplimiento á los compromisos.

6.ª Avenida Oeste núm. 38 al lado del Club Internacional

Botiquin de los doctores Rojas y Soto

Bajos del Hotel Lafayette

25 varas al Sur del mercado.—Horas de consulta de 12 á 2 de la tarde.

Ricardo Kriebel

DENTISTA ALEMÁN

Único Gabinete dental eléctrico completo en Centro América.

Teléfono 22.—Calle 19 Norte frente á la Plaza del Cuartel de Artillería.

La Compañía de Seguros de Vida "Manufacturers"

Avisa á sus clientes y al público en general, que ha asumido los negocios de otra Compañía de Seguros de Vida, la «Temperance & General Life Assurance» Canadiense, de reconocida respetabilidad y que trabajó siempre con éxito bajo las estrictas leyes del Canadá. La incorporación de esta Compañía en la «Manufacturers» obedece, pues, únicamente á la tendencia natural de nuestra época hacia la concentración de homogéneos intereses financieros, con el fin de aumentar la fuerza por medio de la unión. En este caso la incorporación aludida ha hecho subir el capital efectivo de la Compañía á uno y medio millones de dólares, mientras que la reserva ó garantía en poder del Gobierno y en protección de los asegurados asciende á tres millones, lo cual equivale á una seguridad 35 % mayor que el valor efectivo y liquidable de las pólizas hoy en fuerza. Son tan favorables los auspicios bajo los cuales se inicia la nueva Compañía, que ya se cotizan sus acciones á 300 %, auge tanto más admirable cuanto que las acciones sólo ganarán 8 %, y que según la naturaleza de la nueva organización, antes que sea tocada la reserva

en poder del Gobierno, tendrán los accionistas que haber perdido el último centavo de sus acciones en favor de los tenedores de pólizas.

Por medio, pues, de una combinación acertada, la «Manufacturers» se ha elevado á una altura que generalmente sólo se alcanza por medio de la edad y el éxito combinados. Contando con su experiencia en el negocio y la simpatía y seguridad que inspira la protección de las leyes canadienses á los asegurados, la Compañía se propone darle mayor incremento á sus ya importantes negocios en las Antillas y la América española.

Benjamín E. Piza

Agente.

«La Costarricense»

Zapatería de Santos Pastor

Calzado á la medida,

clavado y cosido

PUNTUALIDAD EN LAS OBRAS

Excelentes y escogidos materiales y hábiles operarios, lo que ha valido siempre á esta Zapatería la numerosa clientela con que cuenta.

7.ª Avenida Oeste, n.º 190.

Local que ocupaba las oficinas de «El Tiempo», frente á la casa de don Fedr. Tinoco.

«La Mascota» de Viniegra

PUNTARENAS

Arroz carolino á ¢ 7 quintal.

Candelas marca «Buque», de 8, 10 y 16 en paq. á ¢ 8 caja

Cerveza negra «Estrella», caja de 10 docenas. . . á » 39 »

» blanca «Leona» » » » . . . á » 38 »

Hay constantemente harina fresca, marcas «Corona» y «Triunfo». Alambre americano para cercas, hierro acanalado para techos y un completo surtido de Abarrotes.

Licores á precios más bajos que ninguna otra casa.

La Comercial Litografía Tipografía

de Antolin S. Chinchilla

Avenida Central, Este. — Apartado 489

Dirección telegráfica. COMERCIAL

Trabajos nítidos, elegantes y baratos en todos los ramos de ambas artes.

Se garantiza la perfección y prontitud en las obras que se le encomiendan.

Precios módicos

Surtido completo de papelería

Manufactura de Calzado

El ensanche que han tenido hoy los negocios de la Empresa, la han obligado a establecer una NUEVA SUCURSAL en San José. Oficina del señor don Benjamín E. Piza, en donde ofrece

Expléndido Calzado desde ₡ 2.00 par

San José, Marzo 8, 1901.

Manufactura de Calzado

Sociedad Anónima

Esta Empresa, debido al capital con que cuenta y a una nueva instalación perfecta de la más moderna maquinaria, dá sus productos a precios excepcionalmente bajos, no solamente por la **expléndida calidad del calzado** sino que ofrece hoy al público una **gran rebaja en ventas al contado**

Los botines de 3 colones se han rebajado a 2 colones

La Empresa se ha esmerado **estilos de novedad**, y se precia de haberlo conseguido, reuniendo así en sus productos la elegancia a la solidez, poniéndose en actitud de ejecutar órdenes por **calzado de todas clases y estilos**

Renueva mensualmente la MANUFACTURA sus pedidos de cueros y, gracias al grande y escogido surtido que acaba de llegarle, está ya hoy en disposición de servir a vuelta de correo, **cualquier pedido** por grande que sea.

Azúcar de superior calidad

Del Ingenio de la Compañía Agrícola de Turrialba.

Venta en el Depósito Central, Calle 17 Norte, n.ºs 43 y 47, al Oeste del Mercado.

A cargo de,

MARIANO CORONADO

Tintorería Central

Equidad en los precios

Firmeza y brillantez en las tintas. ESPECIALIDAD en ropa de lana de hombre y de mujer.

Se garantiza el trabajo.

Calle 20 S.—No. 463.—250 varas al Sur de la Botica Francesa.

CARLOS PERALTA H.

De la Paz y Chamberlain Negociantes en Ganado

Han abierto su oficina en la casa de don Jesús Cubero, 7.ª Avenida Este, antiguo despacho de don Gerardo Jager, contigua a LA NACIONAL, de don Eloy González. Horas de despacho: de 11 a. m. a 4 p. m.

Manuel de la Paz

Carlos Chamberlain

Apartado de Correo número 538

Teléfono Paz Chamberlain

Aníbal Santos

Se encontrará todos los miércoles en la mañana en la oficina del señor Juez Civil de Heredia.

La Nueva Botica de San José

de MARIANO JIMÉNEZ

Situada en la "Cuesta de Moras," frente al "Águila de Oro"

Surtido completo de todo lo concerniente a su ramo.

Drogas siempre puras y frescas.

Servicio esmerado y precios equitativos.

Despacho de recetas, hecho por su propio dueño. Se reciben de todo Doctor

Abierta desde las 7 a. m. hasta las 10 p. m.

Prima a los compradores!!!

Leiva & Mora Antigua casa de ALFARO

Ventajas para los parroquianos **contraste de precios en las compras**

En adelante, cada comprador recibirá una boleta numerada y sellada con el valor de lo comprado. Cada vez que se reunan ₡ 25 deberán presentarse las boletas a la Caja para que se tome nota la casa reconocerá **uno por ciento descuento** en mercaderías.

El surtido de mercaderías es inmenso y los precios, como siempre, racionales

EXPORTACION CAFE

Eggers & Stallforth BREMEN

Adelantan fondos sobre consignaciones de café

J. R. MATA, Agente.

Sacos para café en pergamino y en oro en el BAZAR DE SAN JOSÉ

Librería de Montero

Cartulinas de luto y varias clases para visita. Libretas apuntes, varias clases y tamaños. Libros en blanco, varias clases y tamaños. Papel luto, varias clases y tamaños. Papel dorado y plateado. Cartón para fotografías. Papel de música varias formas y tamaños. Tableros para Damas y Ajedrez. Cadenas de Agrimensur. Brújulas de id. Semicírculos y compases madera. Tinteros de bolsillo. Tinta para marcar ropa. Cegillas para guitarra. Reglas flexibles para contabilidad. Laore para embotellar. Mapas de Costa Rica. Id. de Centro América. Id. de Europa. Id. de Asia. Id. de África, etc., etc. Tela para calcar planos. Papel de dibujo para Colegios. Papel de dibujo para planos.

Sres. Artesanos, Constructores y propietarios de casas

A 25 varas al Norte del establecimiento "La Industria", detrás del Colegio Superior de Señoritas, se vende madera, cal, arena, teja, caña de construcción, ladrillo, basas de guachipelin y de madera negra, basas de piedra, para pisos etc., etc.

Todo a precios reducidos.

V. M. FERNANDEZ

San José, abril 21 de 1901.

Vendo

En condiciones muy favorables, dos casas en la calle 18 norte, produciendo un alquiler de ₡ 110 mensuales y una finca de café nuevo de 11 1/2 manzanas en San Juan de Tres Rios, en frente del beneficio de Mr. Field. Para pormenores entenderse con don Roberto Kruse, comisionista, frente al Banco Anglo ó conmigo por carta a Barba.

Fernando Rothe

HOTEL IMPERIAL

Decente, bien ventilado Limpio, Céntrico Confortable, Barato

Es el Hotel de viajeros distinguidos. Mesa exquisita y variada, abundante y bien servida. Cantina surtida siempre de los licores de las mejores marcas. Hábil Cantinero. Administrado correctamente por don HUGO PULIS el célebre MAITRE D'HOTEL.

El Hotel de las Legaciones!!!

Ganado de cría FLOR FINA

gordo y sano se vende en la hacienda

"Numancia" Harina de familia de KEHLOR BROS.,

Entenderse allá con Ricardo Feo y en San José con Eloy González. SAN LOUIS.—Mis. Agentes en Costa Rica, ROHRMOSER & Co.

Regeneración española

Figuró España como de las primeras en la Exposición Universal de 1900 y figura la tienda de

Romero Hermanos

como de las mejores de su clase en Costa Rica.

Qué podrá pedirse al gusto más exigente que no lo tengamos a la orden? Siempre lo más brillante, lo más económico y lo más fino. Los precios son risibles.—Quien nos compra una sola vez, se vuelve nuestro cliente.

Que hay de venta? — Todo lo de nuestro ramo.

ROBERT HERMANOS

Muy pronto abrirán frente a la esquina S. E. del Parque Central una SUCURSAL de su **ALMACEN DE ROPA**

En ella encontrarán sus clientes un surtido tan completo en artículos de vestir para hombres y niños, como el que tienen en el almacén principal. El surtido se renueva constantemente; el trabajo de mano es acabado, los géneros de buena calidad y el corte de último estilo.

CALZADO.—PERFUMERÍA.—JUGUETES.—BASTONES.

PRECIOS MUY REDUCIDOS

presos en la ortografía académica, a saber, el poner *x* en lugar de *s*, donde la etimología exige como la pronunciación una *s*: *explendor*, *expontáneo*, *ectricio*, etc.

NOTA.—Salvó escribe:

«Se convierte ordinariamente la *x* en *s* para suavizar la pronunciación, si la sigue una consonante, como en *esperimentar*, *extranjero*, *sesto*; aunque el uso no es todavía constante en este punto.» (Gram. 362)

Juan Sánchez, citado ya en otra nota, dice respecto de la *x*:

«No se ha de poner esta letra en las voces españolas que no permiten ese sonido, aunque conforme a la derivación de ellas la requieren; así diremos: *estender*, *escusar*, *espirar*, *esplacar*, *esaltación*, *ceder*, etc.»

La educación ha podido conseguir que en medio de vocales la *x* tenga una pronunciación más ó menos definida i semejante a *cs* o *gs*, por esa razón me parece prematuro desterrarla del todo de la ortografía castellana.

R. B. M.

Salvajismo

Como nos llegó, lacónica, seca y brutal la noticia del asesinato en San Salvador de nuestro compatriota Pedro A. Zúñiga, así la publicamos en pasados días. Ahora encontramos detalles en el «Diario del Salvador» de esa brutalidad de hombre feroz y sanguinario que cebó su insensata cólera en nuestro viejo amigo de colegio.—A continuación reproducimos la crónica á que hacemos referencia:

EL SANGRIENTO DRAMA DE AYER.—BALAZOS Y HERIDOS.—DATOS TOMADOS EN LA POLICÍA.

Ayer tarde, la Dirección de Policía tuvo noticia de que se había concertado un desafío y que debería verificarse, como á las nueve de la noche, cerca del Parque «Gerardo Barrios.» El Director de Policía puso en movimiento á sus agentes especiales, á fin de evitar el duelo, lo que se consiguió, pues uno de los duelistas, el Br. P. don José I. Soto, fué arrestado y custodiado en su propia casa por los policiales. Al adversario de Soto, el joven don Luis Alvarez Vidaurre, estando ya detenido Soto, se creyó innecesario detenerlo.

A las seis de la tarde se reunieron en el Cuño los jóvenes Luis Alvarez, Ramón Sifontes, Pedro Zúñiga, Manuel Trujillo y Dionisio Bernal.

Del Cuño viniéronse los jóvenes referidos al «Hotel de Broncy», y allí cenaron juntos.

Uno de ellos inició la idea de ir al Teatro, calculando que ya era hora de la función.

Pero como Alvarez insistiera en su propósito de llevar á cabo el duelo, tomaron un coche de plaza y dirigiéronse á los alrededores del «Parque Gerardo Barrios» donde creían encontrarse con Soto, pues ignoraban que estuviese detenido.

El propósito de los jóvenes Sifontes, Zúñiga, Trujillo y Bernal era evitar á todo trance el desafío entre Soto y Alvarez, según se nos informa.

Llegado que hubieron los jóvenes al lugar donde creían poder encontrar á Soto y viendo que éste no había llegado, dispusieron esperar y, al efecto, desmontaron del coche y dirigiéronse á una casa en construcción, del señor Rafael Zamora.

En días pasados Zamora, que vive casi fuera de la línea de rondas de Policía, fué asaltado por unos ladrones, por lo cual estaba temeroso de un nuevo asalto. Así, pues, al ver el grupo en el lugar indicado, dirigióse Zamora á los que lo formaban, con revólver en mano.

Después de cruzarse algunas palabras ofensivas, Zamora rompió el fuego sobre el grupo de jóvenes. Bernal tomó el revólver de Alvarez, que era el único que llevaba arma, y lo disparó. Zamora siguió disparando, y luego cayó mortalmente herido el joven Zúñiga y después Bernal. También resultó herido Alvarez.

Trujillo había corrido, llamando á la Policía.

A los disparos, una comisión de especiales que rondaba por aquellos alrededores, á fin de evitar el proyectado duelo, ocurrió al lugar del suceso.

Ya Zamora habíase encerrado en su casa, y allí se resistió á la captura, haciendo fuego sobre los policiales, de donde resultó herido con dos balazos, uno en la pierna derecha y otro en la mano, el Inspector Subteniente Juan C.

Aquino, quien, á pesar de los balazos, se sobrepuso y con energía y valor logró hacer reo á Zamora y llevarlo á la Dirección.

Los heridos fueron también capturados por la Policía y como sus heridas fuesen de gravedad, sobre todo las de Zúñiga y Bernal, después de reconocidos por los médicos forenses se les envió al Hospital.

A las 11 y 45 minutos de la noche el joven Bernal, que había recibido un balazo en el cerebro, murió.

El joven Zúñiga está entre la vida y la muerte. Será muy difícil que pueda salvarse. La bala le entró por la espalda, rompiéndole la médula espinal y saliéndole por el pecho.

El joven Alvarez recibió el balazo en la carnicidad del estómago, al lado derecho. Zamora fué llevado en camilla con una herida en la cabeza sobre la región occipital.

El doctor Contreras Juez 3.º de 1.ª Instancia de lo Criminal, anoche mismo dió principio con toda actividad en lo informativo.

No se puede expresar opinión ninguna sobre este sangriento drama. Y nosotros nos limitamos á hacer una simple relación con datos adquiridos en la Policía.

Sobre el suceso de que hablamos, circulan en el público versiones diversas, á cual más contradictorias. En la imposibilidad, pues, de acertar en la crónica, hemos optado por atenernos á lo que oímos en la policía y á no hacer comentarios.

Cuando la secuela del proceso haya arrojado suficiente luz sobre los hechos, y en vista de autos, daremos nueva y más amplia noticia acerca de ellos.

Cronistas

Variedades

NO

(Continuación)

No tomes vino ni licores espirituosos por la mañana, ni muy seguido en otras ocasiones: toma vino únicamente en la comida. No frecuentes las cantinas: la bebida en exceso no sólo es vulgar é irreputable, sino también dañosa á la salud.

III

EN LA SALA

No entres á la sala con sobretodo ni con zapatos de hule, por muy corta que pienses hacer la visita. Si te propones hacer una visita corta, lleva y permanece con tu bastón y sombrero en la mano; pero nunca lles para este caso un paraguas.

No aprietes manos con todo el mundo. Si te ofrecen su mano las personas de la casa á quienes visitas, tómalas. Un sólo saludo, cortés y expresivo, es suficiente para el resto.

No aprietes manos con señoras en ningún caso: la iniciativa deberá siempre partir de ella, y en este caso sí te es lícito hacerlo. Siguiendo este mismo principio, no ofrezcas la mano á personas mayores que tú, ni á aquellas cuyo rango les supone una posición más elevada que la tuya: tómalas si ellos te la extienden.

No insistas en tomarle el sombrero y el bastón á alguna persona. No prestes atención á estos objetos. Por supuesto no es bueno que permanezca con ellos en la mano; pero tampoco es bueno que le anuncies su error.

No estés deseoso ni te precipites para tomar una silla. Es tan elegante y fácil como propio permanecer en pie cuando no se encuentra asiento, y es mucho mejor conversar en esta posición.

No seas indiferente ni absolutista; pero por el contrario, no seas entusiasta ni efusivo; un término medio, así como un modo cordial, es lo mejor.

No te extasies con la vista de los cuadros ó láminas, con los muebles, con los objetos de arte ó con cualquiera otra cosa que haya en la sala. No observes cuidadosamente á las personas presentes.

No te olvides de levantarte inmediatamente cuando entre alguna señora en la habitación.

No te arrellanes en el sofá ó en cualquier silla. No te reclines ni te acuestes de ninguna manera, excepto en tu apartamento.

No te sientes con las piernas extendidas. Hoy día lo hacen casi todos los del sexo masculino; pero á pesar de eso no lo hagas tú.

No te respaldes en la silla de modo que descanses sobre las patas de atrás. Permanece quieto en tu asiento.

No estés jugando los pies. No des vueltas á tus pulgares ni juegues con tus botones ó

tu escarcela, ni con cualquiera otra cosa que haya en la mano. Cultiva el reposo.

No seas presumido. «La verdadera política, dice un escritor, consiste siempre en estar más ocupado en pensar en los demás, que lo que se puede estar en pensar en uno mismo.»

No presentes nunca una señora á un caballero: el caballero debe ser presentado á la señora. Los jóvenes deben ser presentados á los adultos y no vice-versa; las señoritas á las señoras.

No rehusés tocar piano ó cantar si eres instado para hacerlo, á menos que no sepas tocar ni cantar. Rehusar simplemente por gusto, exponiéndose á las excesivas importunidades es una intolerable exhibición de vanidad y capricho. A tus invitadores diremos lo siguiente:

No insistas en que alguna persona toque ó cante después de que haya rehusado dos veces. La primera vez pueda ser obra de modestia ó de cortedad; pero la segunda significa que no se puede ejecutar.

No toques á alguno cuando lo puedas llamar por su nombre. Agarrar á alguno por los brazos ó por los hombros, empujarlo ó llamarle la atención de manera parecida, es romper la buena armonía.

No hables demasiado recio ni trates de monopolizar la conversación.

No hables á una persona por detrás ó por delante de otra.

No digas secretos cuando hayan otras personas que lo puedan notar. Si tienes que decir algo que no lo puedan oír todos, resérvalo para una ocasión propicia.

No hables nada concerniente á tu persona, á tus intereses y asuntos, á menos que seas preguntado. Si deseas ser popular habla á la gente de lo que le interese á ella y no de lo que te interese á tí.

No hables en un círculo social, á una de las personas presentes de asuntos concernientes á ella ó á tí, ó de lo que sólo ella ó tu entiendan.

No hables nunca de tus calamidades, de tus dolencias, de tus males y de tus aflicciones. Muchas veces se pronuncian acerbias críticas de la gente quejosa.

No hables á los presentes de personas que no conozcas.

No digas sátiras á expensas de otro; no ridiculices á ninguno; no seas *tijera*; no infrinjas de ninguna manera la buena armonía de la reunión.

No hables de escándalos y de rumores maliciosos que corran por la sociedad.

No corrijas á una persona equivocada, ni profieras argumentos de carácter disputable.

No insistas en hablar de la hermosura de las mujeres no presentes, del esplendor y lujo de las casas de otras gentes, de los sucesos acaecidos á otras personas. La alabanza excesiva de personas y cosas no presentes, produce descontento entre los presentes, ó mejor dicho, da á entender que lo presente no sirve.

No te olvides de ejercitar el discernimiento, la gracia y la soltura. Si no tienes trato social y no estás habituado á presentarte en sociedad, piensa, á lo menos, en el grado de los demás y despues en el tuyo; ésta será la mejor manera de que adquieras refinamiento y trato.

No introduzcas nunca y bajo ningún concepto cuestiones religiosas en la conversación, máxime si hay personas que profesan diferentes ideas á este respecto. Las discusiones de este género son muy propias para causar irritación y comunmente tienen malas consecuencias: por lo tanto, es mejor abolirlas por completo.

No des á tus relaciones cierto colorido de exageración y de falsedad. Decir siempre la verdad es, comunmente, cuestión de hábito. Así como hay mucha gente que puede mentir maliciosamente sin ser descubierta, así también hay otra mucha á quien se le puede coger en la mentira en el acto, sea por la exageración ó por el falso colorido que da á su relato.

No interrumpas á nadie. Cortar la conversación de una persona, impidiendo que la continúe, es una falta imperdonable.

No contradigas. La diferencia de opiniones no es causa absolutamente de ofensa; mientras que la abierta contradicción no hace más que violar los estatutos de buena sociedad.

No disputes. Alguna discusión sobre tema interesante se puede tolerar cuando es con moderación; pero cuando dos personas se ponen á disputar acaloradamente y llegan al extremo de propinarse frases poco decentes, las demás personas que se encuentren deben intervenir para disolver la cuestión.

No seas demasiado prolijo en la conversación. Cuando refieras alguna historia corta, algún accidente ó suceso, no te extiendas en

el más pequeño detalle, ni ramifiques cada palabra, cada frase. Procura ser directo, concreto, habla con claridad y llega al término de lo que refieras, lo más pronto posible.

No te adhieras á un solo tema; no hables de asuntos que no puedan interesar al que te escucha; hablando más claro, no seas molesto.

No digas chanzas, ni refranes y dicharachos. No hagas vocablos obvios ni juegos con el lenguaje. Si es bueno un juguete de éstos, es una cosa buena; pero decir una *retahila* de disparates es muy vulgar.

No repitas anécdotas, sean buenas ó malas. Una buena de éstas viene á ser molesta al oído después de haberla escuchado varias veces.

No respondas con monosílabos á las observaciones que se te hagan. Esto demuestra frialdad y frecuentemente viene á ser despreciativo é insultante: si tienes algo que decir, dilo claro.

No te muestres distraído é indiferente, ni tampoco estés impaciente cuando te dirijan la palabra. Escuchar con política á todo el mundo es parte esencial de la buena educación.

No seas vanidoso y afectado. No disertes sobre tus adquisiciones y conocimientos; no te extiendas en lo que hayas hecho ó vaya á hacer, y de ninguna manera sobre tu talento personal. No te hagas, tú mismo, el héroe de tus relaciones.

No muestres disposiciones para criticar faltas ó para despreciar. Así como la alabanza ó la adulación es muy nauseosa, así también el desprecio y las observaciones delante de otros son irritantes para cualquiera persona, y demuestran poco conocimiento de los principios de urbanidad. Un hombre de mundo debe tener buena apreciación y buena depreciación: esto es, lo sensato del mérito de una cosa, así como lo sensato de sus faltas.

No te recuestes de cierto modo para hacer creer á los demás que eres desdeñoso. Piensa tan sólo en agradar; proponte hacerlo y concluirás por agradar.

(Seguirá.)

Crónica

Aclaración

El trabajo sobre Ortografía que viene publicándose en este diario, pertenece al señor don Rolfo Leuz, Profesor del Instituto Pedagógico de Santiago de Chile.

Las notas únicamente pertenecen á

R. B. M.

Bombazos y músicas

el sábado á las doce meridiano, frente á la Catedral. Para qué y á cuenta de qué? Quién sabe. Tal vez para que llueva ó para que no se quede sin celebración el Santo Jubileo.

El apreciable amigo

don Juan Rafael Mata, queda encargado del Consulado de Chile durante la ausencia del Sr. Rothstein. Honor bien merecido.

Muy grave

continúa de su enfermedad el joven don Clodomiro Echandi. Lo sentimos profundamente.

El Club «Antonietta»

hizo ayer su paseo á «Las Mercedes» en San Antonio de Desamparados. Estuvo muy animada la fiesta del simpático círculo. No todo ha de ser rigor. Unos cantan y otros lloran. Peor sería si todos estuvieran á lágrima viva.

Don Luis Matamoros

y su estimable señora, van á los Estados Unidos en viaje de salud y de recreo. Los deseamos todo género de felicidades en la preciosa tierra de los *dollars* y de los *trusts*.

El Maestro Monestel

vuelve pronto al lado de su familia residente en Bruselas, á donde lo llaman también los deberes del divino arte que cultiva. Le enviamos nuestra afectuosa despedida á la vez que le deseamos nuevos y merecidos triunfos para honra de su patria.

Se van los buenos muchachos

que el Gobierno envía á Chile. Honrarán á Costa Rica con su dedicación al estudio y su aprovechamiento. Esos son nuestros fervientes y bien fundados deseos. El amigo y colaborador García Monge, nos ha ofrecido enviar sus sabrosas producciones á EL PAÍS. No olvide su promesa!

EL PAÍS se halla de venta en San José en la librería de Padrón y Pujol.

Impronta y Librería Española, de María y de Lina